

## Les partenaires



AER



Abruzzo (I)



Alba (RO)



Alytus (LT)



Province Avila (E)



Banska Bystrica (SK)



Karnten (A)



Eszak-Alfod (H)

SYDDANSK TURISME South Denmark (DK)



Orebro (S)



Stereia Ellada (GR)



Steiermark (A)



Toscana (I)



Jonköping (S)

# PRESERVE

Peer REviews for Sustainable Eco-Regions Via Europe

*Régions d'Europe pour  
le tourisme durable*



This project is funded by the EU's European Regional Development fund through the INTERREG IVC programme.



# PRESERVE

Peer REviews for Sustainable Eco-Regions Via Europe

*Régions d'Europe pour  
le tourisme durable*





Dans le domaine du tourisme, l'Europe est championne. L'Union européenne demeure la première destination des vacanciers du monde entier. Son principal atout est sa remarquable diversité. Voyager en Europe, c'est passer des plages et des villages grecs aux glaces de Laponie, en passant par les montagnes autrichiennes. Changer de monde sans changer de continent.

Le tourisme se trouve au coeur de nombreuses politiques européennes, et ce à juste titre : le secteur représente plus de 5 % du PIB de l'Union européenne et concerne de nombreuses compétences de l'UE comme l'aménagement du territoire et l'environnement. Déterminant pour l'emploi, le tourisme est un formidable levier de croissance, employant plus de 9,7 millions de personnes en Europe et tient, à ce titre, une place importante dans le cadre de la stratégie Europe 2020.

### **Le tourisme européen en chiffres**

- l'Europe reste la première destination de vacances privilégiées pour 79 % des Européens
  - 2 145 euros : c'est le budget moyen d'un foyer européen pour ses vacances (+ 62 euros par rapport à 2010).
- Source : Ipsos (2011)

Dès 1992, alors qu'il n'y avait pas encore de politique commune pour le tourisme, le traité de Maastricht avait introduit la possibilité pour la CEE de prendre des mesures dans ce domaine, afin d'atteindre les objectifs de croissance économique et d'emploi, de cohésion économique et sociale et de développement durable, dans le respect du principe de subsidiarité.

Les changements apportés par le traité de Lisbonne permettent désormais que des décisions sur le tourisme soient prises à la majorité qualifiée. L'UE est donc compétente pour appuyer, coordonner et compléter l'action des États membres sur le tourisme.

La structure des entreprises touristiques - il en existe 1,8 millions en Europe - est la même pour les anciens et les nouveaux pays membres : plus de 90 % d'entre elles emploient de 1 à 9 personnes. Ce sont des micro-entreprises, des acteurs locaux.

Source : Eurostat, Annuaire régional d'Eurostat (2010)

## **Le rôle des régions**

---

Pour maintenir sa position de première destination touristique mondiale, l'Europe se doit de moderniser et diversifier encore plus son offre touristique. De ce point de vue, l'héritage culturel représente un formidable avantage comparatif pour l'offre touristique. Le tourisme thématique et culturel représente une niche encore grandement inexploitée, et les régions sont la clé de ce potentiel de développement.

Construire une offre touristique aujourd'hui, c'est se confronter à de nombreux impératifs : développement durable et impact environnemental, respect du tissu social, préservation de l'héritage culturel. Cette même diversité, qui fait la force du tourisme européen, devient au regard de ces impératifs un problème si les décisions ne sont pas prises en fonction d'elle, c'est-à-dire au niveau territorial. Voilà pourquoi les régions sont les acteurs du tourisme de demain.

## **PRESERVE**

---

Pour répondre à cette problématique, 14 partenaires régionaux venus de 11 pays d'Europe, se sont réunis autour de PRESERVE (Audits par les Pairs pour des régions vertes et durables à travers l'Europe), un projet soutenu par INTERREG IVC. Le but de PRESERVE est de contribuer à la mise en place de politiques régionales de tourisme durables. Par l'échange de bonnes pratiques, la tenue de séminaires, conférences et ateliers, la dissémination des résultats auprès du plus grand nombre, la publication de recommandations et feuilles de route, selon la méthodologie d'audits par les pairs initiée par l'Assemblée des Régions d'Europe. Ce sont les éléments de base de la stratégie.

De ces échanges d'expérience sont attendus les résultats suivants : accroître l'expertise des acteurs locaux dans le domaine du tourisme, identifier les problèmes et partager les solutions, et enfin développer des politiques régionales durables dans le domaine du tourisme.

Grâce aux outils de communication - conférences, site Internet, newsletter - et à travers les nombreux échanges qui ont eu lieu, les partenaires et leurs instances décisionnaires ont pu se rendre compte des enjeux et principes qui régissent le tourisme durable. Ils sont maintenant mieux armés pour mettre en place les politiques touristiques de demain.

---

## L'audit par les pairs

Pour les besoins du projet PRESERVE, 6 régions hôtes ont été auditées : Avila (E), Banská Bystrica (SK), Kärnten (A), Eszak-Alföld (H), Örebro (S) et Sterea Ellada (GR). Les résultats obtenus grâce à PRESERVE sont le fruit de la méthodologie employée lors des audits. Afin d'assurer l'objectivité de l'audit, chaque groupe d'experts internationaux s'est déplacé avec une check-list, un standard à partir duquel tous les membres du projet ont pu porter un jugement cohérent sur le secteur touristique de la région hôte.

Une fois sur le terrain, les experts ont procédé à plusieurs interviews et visites, sur une semaine, en vue d'établir un premier bilan de performance au regard de la check-list. Ils ont eu l'occasion de rencontrer de nombreux professionnels et décideurs politiques, pour identifier au mieux les forces et faiblesses du secteur touristique.

Un premier rapport d'évaluation est rédigé par les experts suite à cette visite, contenant une série de recommandations. C'est sur cette base que tous les acteurs du tourisme en région ont travaillé pour établir un plan d'action stratégique contenant une série d'action à moyen et long terme. Toutes les parties ont été associées lors de ce processus pour que le plan d'action profite au plus grand nombre.

---

## Le plan d'action

Ces plans d'action ont pour but de définir comment les recommandations des auditeurs seront mises en place et comment le suivi du projet est envisagé. Grâce au projet PRESERVE, les différents partenaires ont pu utiliser leur plan d'action comme une véritable feuille de route. Plusieurs principes ont néanmoins été pré-établis :

Premièrement, l'échange. Chaque participant à l'audit apporte son expérience et ses solutions, et s'attend justement à pouvoir apprendre des autres. Ailleurs, bien souvent, les échanges d'expériences restent assez généraux, sans entrer précisément dans les spécificités, chaque participant évoquant sa situation. Mais ici la véritable coopération commence lorsque les participants évoquent une problématique bien spécifique et cherchent ensemble des solutions pour ce point bien précis. Au lieu de traiter les sujets avec une vue d'ensemble, les discussions au sein des audits ont été systématiquement axées sur une problématique bien précise, ou comment telle bonne pratique pouvait être appliquée ailleurs. Les exemples ont de plus été illustrés par des visites « de terrain ».

Ensuite, les résultats à deux niveaux. Certaines conclusions concernent le projet PRESERVE lui-même, comme l'amélioration de la communication autour du projet au niveau des institutions. Ces résultats sont des résultats « communs », qui profiteront à l'ensemble des partenaires, à l'inverse des résultats « individuels ». Les résultats individuels ne concernent les partenaires que dans leurs régions respectives, pour des actions visant à améliorer leurs politiques locales. Ce double niveau de résultat permet à la fois une vision globale des problématiques ainsi qu'une optique locale des solutions à apporter.

Le financement de l'UE a pour but le lancement d'un réseau, avec des actions pendant la durée de vie du projet ayant des résultats à court terme. Mais d'autres initiatives, à long terme, dépendent de la bonne tenue du réseau PRESERVE et de la concrétisation d'initiatives entreprises durant le projet, une fois que le financement d'INTERREG cessera. Les plans d'action établis pour chacune des régions ayant participé aux audits prennent ici tout leur sens : pour chaque domaine abordé, une feuille de route à long terme a dû être couchée sur le papier.



## **Ion Dumitrel**

*président de la région Alba (RO)*

### **En quoi le processus d'audit par les pairs a-t-il été utile à votre région, Alba ?**

Ce projet aura été une expérience unique. Il nous a donné l'opportunité de découvrir parmi les meilleures pratiques et les meilleures idées de la part d'excellents professionnels venant de toute l'Europe. Ils nous ont montré des exemples édifiants, et ont apporté des solutions à nos problèmes les plus importants.

Le processus d'audit par les pairs en lui-même nous a tous poussé à analyser aussi bien la région hôte que notre propre région. Identifier les problèmes que peut avoir une région et essayer d'y trouver des solutions s'est avéré être un exercice très utile et intéressant. Nous allons maintenant utiliser cet outil pour nous attaquer aux problèmes que rencontre notre région.



## Rita Di Matteo

*région Abruzzo (I)*

### **Pouvez-vous nous donner un exemple de bonne pratique récolté pendant l'audit?**

Nous nous sommes inspirés de l'exemple du réseau 'Landlust', dans la région autrichienne de Steiermark, destiné à développer un réseau d'hébergement touristique. L'hospitalité et l'amour des maisons anciennes est au coeur de cette initiative. Tous les hébergements dans la région de

Steiermark sont situés en pleine nature, remplis de meubles anciens restaurés et offrent un haut niveau de confort et d'hospitalité. Les maisons datent toutes du début du XXe siècle et ont été restaurées avec beaucoup de soin.

Grâce à cet exemple, une nouvelle façon d'imaginer l'hébergement, baptisée Albergo diffuso, est en train de voir le jour en Abruzzo. Notre région compte de nombreux villages très anciens et pittoresques, mais laissés à l'abandon ou partiellement détruits. La volonté de certains habitants de continuer à vivre dans ce petit paradis de montagnes, de forêts et de villages de pierre a donné naissance au concept d'Albergo diffuso (traduit littéralement par «hôtels éparpillés»).

L'idée est de restaurer et décorer dans un style typiquement local plusieurs anciennes maisons d'un même village, souvent déserté par les jeunes populations. Ces maisons sont habitées et une partie seulement de la maison est dédiée à l'hébergement touristique, afin d'attirer une population qui recherche autre chose qu'un séjour à l'hôtel. Cette forme d'hospitalité s'est révélée être particulièrement efficace pour valoriser des villages architecturalement et artistiquement hors du commun.

Plusieurs initiatives du genre ont vu le jour en Abruzzo - à Corvara, Santo Stefano di Sessanio, Robur marsorum, In vacanza sulla Majella - mais ce sont des initiatives individuelles, sans références ni stratégie communes. Nous avons alors imaginé les regrouper au sein d'une même structure, prenant exemple sur ce qui se pratique dans la région de Steiermark. Plusieurs municipalités ont ainsi formé en décembre 2010 une association de promotion du tourisme local, Gran Sasso d'Italia, afin d'assurer une promotion du territoire beaucoup plus large. L'association a pour but de développer les politiques de tourisme durable et de mettre en avant les pratiques culturelles et religieuses, afin de préserver l'identité du territoire.



## Les dates clés

---

Officiellement lancé lors de la conférence du 15 février 2009 à Bruxelles, le projet PRESERVE a permis l'audit de 6 régions.

Le premier a eu lieu dans la région suédoise d'Örebro, en juin 2009. Durant ces 4 jours, les partenaires ont pu se familiariser avec la méthodologie des audits par les pairs de l'ARE et ont naturellement été enthousiasmés par cette opportunité « d'échange de bonnes idées, mais aussi de mauvaises pratiques à éviter ». Ils ont également pu se rendre compte de l'importance du travail de préparation qu'impose un audit ayant une méthodologie précise : trouver les bons interlocuteurs et décisionnaires et les faire se rencontrer ; trouver les sites à visiter qui illustrent bien les problématiques rencontrées par la région.

Les auditeurs se sont aussi rendu compte de la tâche qui les attendait : après s'être fait une idée sur le papier d'une région et de ses problématiques en matière de tourisme, ils ont dû confronter cette idée à une vision en profondeur lors des 4 jours de travail intense, durant lesquels ils ont rencontré plus de 30 acteurs locaux.

En octobre 2009 la région slovaque de Banská Bystrica aura été le second audit par les pairs de PRESERVE, moins d'un an seulement après son lancement. Les experts y ont découvert le potentiel immense d'une région pouvant proposer à la fois un tourisme orienté vers la nature et un tourisme culturel riche. Les domaines skiables, thermes et autres 1700 monuments culturels de la région sont autant d'atouts pour développer l'activité touristique. Les auditeurs ont pu identifier plusieurs axes à développer pour valoriser l'offre touristique, comme par exemple le développement d'une tendance à proposer des plats régionaux, à base de produits locaux, dans la filière restauration. Ou l'établissement d'un réseau d'information centralisé pour aider les touristes à trouver des renseignements sur la région plus facilement - à l'inverse de la situation actuelle où les bases de données ne sont pas connectées entre elles.

## Mi-parcours

---

Les partenaires de PRESERVE ont pu se réunir en mars 2010 pour une conférence de mi-parcours à Alba, en Roumanie, et ont pu ainsi faire un premier bilan des opportunités ouvertes par le projet. Mais ils ont surtout partagé leur sentiment commun d'inquiétude vis-à-vis de la situation économique difficile, des difficultés du secteur du tourisme et donc, de la nécessité de trouver ensemble des solutions innovantes.

---

Après l'audit de la région Banská Bystrica, la région hongroise de Eszak Alföld s'est prêtée à l'exercice en avril 2010 avant deux conférences de dissémination, en mai dans la région de Corvara (I) puis en juin à Alytus (LT). Le but de ces conférences était de diffuser aux membres de PRESERVE (régions, professionnels du tourisme, acteurs politiques) les accomplissements du projet ainsi que les premières conclusions des audits réalisés. La diffusion des résultats est bien sûr un aspect important du projet.

L'audit de la région Avila (E) aura été riche en enseignements. Réalisé en juin 2010, il a permis de dégager plusieurs axes, pour une région déjà très active dans le domaine du tourisme. La nécessité de diversifier l'offre touristique a par exemple été soulignée, pour accroître la durée des séjours et attirer de nouveaux visiteurs. Et dans cette optique, développer de nouveaux outils de communication pour le tourisme en Avila, également dans d'autres langues que l'espagnol, en utilisant notamment Internet et les réseaux sociaux.

Dans un contexte économique des plus difficiles, l'audit de la région grecque de Sterea Ellada apporte l'exemple flagrant d'une région pour laquelle le tourisme est une piste de développement sous-utilisée. Les six experts de PRESERVE ont parcouru la région en septembre 2010 pour y découvrir son incroyable potentiel : sites historiques, plages et montagnes à portée de main, sources chaudes – pour ne citer que ceux-ci. Suite à l'audit, la région a pu clairement identifier son besoin en communication et valorisation de son offre touristique. Un programme de formation pour les professionnels du tourisme verra le jour pour leur permettre de s'adapter aux évolutions du secteur. Enfin, l'importance d'un tourisme éco-responsable a été reconnue à travers l'adoption d'un label « tourisme vert » qui sera délivré par la région, ou encore la participation au programme Intelligent Energy (<http://ec.europa.eu/energy/intelligent/>).

## **Quel avenir pour PRESERVE?**

---

Grâce aux conférences, aux audits par les pairs et aux groupes de travail, à travers tous les plans d'actions établis, la masse d'information récoltée dans le cadre du projet PRESERVE est immense. Ces données sont une mine d'or pour n'importe quelle région d'Europe cherchant à trouver des solutions innovantes et pratiques pour dynamiser son secteur touristique.

Les initiatives engagées grâce à PRESERVE sont elles aussi de brillants exemples qu'il faut maintenant poursuivre et promouvoir.

La conférence finale de PRESERVE se tiendra les 20 et 21 octobre 2011, à Sienne (I).

## Les partenaires

PRESERVE regroupe 14 autorités régionales et locales provenant de 11 pays – les partenaires représentent les nouveaux et anciens états membres de l'Union européenne et couvrent une large étendue géographique. Les régions sont réunies au sein de l'Assemblée des Régions d'Europe, chef de file du projet .

Avec ses 270 membres issus de 34 pays, l'ARE, le plus large réseau interrégional en Europe, servira de plateforme de dissémination pour les expériences du projet et assurera la diffusion étendue des résultats dans toute l'Europe.

### ARE

Anna Schober

T/F: +32 2 880 95 64

a.schober@aer.eu

www.aer.eu

### Abruzzo (I)

Rita di Matteo

T: +39 0862 364255

F: +39 0862 364218

rita.dimatteo@regione.abruzzo.it

www.regione.abruzzo.it

### Alba (RO)

Lucian Emilian Docea

T: +40749279539

lucian.docea@turismalba.ro

www.turismalba.ro

### Alytus (LT)

Vilija Verveckienė

Vilija.Verveckiene@vrm.lt

T: +370 315 79075

www.akolegija.lt

### Diputacion de Avila (E)

Roberto Rodríguez Pindado

T: +34 920 206 230

Rrodriguez@diputacionavila.es

www.diputacionavila.es

### Banska Bystrica (SK)

Denisa Palajová

T: +421 48 4722 148

denisa.palajova@vucbb.sk

www.vucbb.sk

### Kärnten (A)

Dr. Kurt Rakobitsch

T: +43 5 0536 32061

kurt.rakobitsch@ktn.gv.at

www.eu-programme.ktn.gv.at

### Eszak-Alföld (H)

Eszter Balázs

T: +36 52 502 791

eszter.balazsy@eszakalfold.hu

www.eszakalfold.hu

### South Denmark (DK)

Trine Rosen Madsen

T: +45 30 24 12 27

trm@syddanskturisme.dk

www.syddanskturisme.dk

### Örebro (S)

Gunn-Viol Kattilakoski

T: +46 19 21 56 61

gunn-viol.kattilakoski@orebrokompaniet.se

www.regionorebro.se

### Sterea Ellada (GR)

Alexandros Kalomiros

T: +30 22310 52992

Info@apopsis.gr

www.sterea-ellada.gr

### Steiermark (A)

Agnes Frank

T: +43 316 601 277

agnes.frank@ic-steiermark.at

www.ic-steiermark.at

### Toscana (I)

Valentina Scagliola

T: +39 0577 99501

v.scagliola@bictoscanasud.it

www.bictoscanasud.it

### Jönköping (S)

Alf Österdahl

alf.osterdahl@lj.se

www.lj.se

## INTERREG IVC

---

Le programme INTERREG IVC de l'Union européenne apporte un co-financement à la coopération interrégionale à travers l'Europe. Basé sur l'objectif de coopération territoriale de la politique de cohésion et financé par le Fond européen de développement régional (FEDER), le programme opérationnel d'INTERREG IVC a été adopté en septembre 2007 - la programmation s'étendant jusque 2013.

Le but global du programme est d'aider à rendre les politiques régionales plus efficaces, notamment à travers l'échange d'expériences entre les décideurs régionaux, dans les domaines clés que sont l'innovation, l'économie basée sur la connaissance, l'économie verte et la prévention des risques environnementaux. A ce titre, INTERREG IVC s'inscrit dans les objectifs définis par les agendas de Lisbonne et Gothenburg : modernisation économique et compétitivité.

# Les partenaires



AER



Abruzzo (I)



Alba (RO)



Alytus (LT)



Province Avila (E)



Banska Bystrica (SK)



Karnten (A)



Eszak-Alfod (H)



South Denmark (DK)



Orebro (S)



Stereia Ellada (GR)



Steiermark (A)



Toscana (I)



Jonkoping (S)

This project is funded by the EU's European Regional Development fund through the INTERREG IVC programme.